

## Messieurs

Coates  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Danforth  
Danson  
Darling  
Davis  
Demers  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ellis  
Epp  
Ethier  
Fairweather  
Faulkner  
Fleming  
Forrestall  
Fortin  
Foster  
Fox  
Frank  
Fraser  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa-Est)  
Gendron  
Gillespie  
Gillies  
Godin  
Goyer  
Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hales  
Haliburton  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hargrave  
Hees  
Hellyer  
Herbert  
Higson  
Holmes  
Hopkins  
Howie  
Hueglin  
Hurlburt  
Isabelle  
Jamieson  
Jarvis  
Jerome  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski

Lachance  
Laffamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton-  
Ouest)  
Lang  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Lessard  
L'Heureux  
Loiselle  
Lundrigan  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald  
(Egmont)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacDonald (M<sup>11e</sup>)  
(Kingston  
et les Îles)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Madill  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Marshall  
Masniuk  
Matte  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Mitges  
Morgan  
Morin (M<sup>me</sup>)  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-  
Saanich)  
Munro  
(Hamilton-Est)  
Murta  
Neil  
(Moose Jaw)  
Nielsen  
Nowlan

Oberle  
O'Connor  
Olivier  
Ouellet  
Paproski  
Patterson  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Reilly  
Reynolds  
Richardson  
Ritchie  
Rompkey  
Rondeau  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Rynard  
Saltsman  
Sauvé (M<sup>me</sup>)  
Schellenberger  
Schumacher  
Scott  
Sharp  
Skoreyko  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stackhouse  
Stanbury  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Stewart  
(Cochrane)  
Stollery  
Taylor  
Thomas  
(Maison-  
neuve-Rosemont)  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London-  
Est)  
Turner  
(Ottawa-  
Carleton)  
Wagner  
Walker  
Watson  
Whelan  
Whicher  
Whittaker  
Wise  
Yanakis  
Yewchuk—206.

## CONTRE

## Messieurs

Barnett  
Benjamin  
Blackburn  
Brewin  
De Bané  
Gilbert  
Gleave  
Grier  
Harding  
Harney  
Howard

Knight  
Knowles  
(Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Leggatt  
Lewis  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
Neale  
(Vancouver-  
Est)

Nelson  
Nesdoly  
Nystrom  
Olaussen  
Orlikow  
Peters  
Rose  
Rowland  
Symes—26.

Ladite motion, telle que modifiée, mise aux voix, est agréée.

La Chambre aborde la mise aux voix différée de la motion de M. Lang, appuyé par M. Munro (Hamilton-Est),—Qu'on modifie le Bill C-176, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur la responsabilité de la Couronne et la Loi sur les secrets officiels, en retranchant de l'article 2, les lignes 39 à 44 inclusivement, à la page 18 et les lignes 1 à 25 inclusivement, à la page 19.

Ladite motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

(Vote n° 59)

## POUR

## Messieurs

Allard  
Allmand  
Andras  
Basford  
Beaudoin  
Bécharde  
Blais  
Blouin  
Boisvert  
Boulanger  
Breau  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Campbell  
Caouette  
(Charlevoix)  
Caouette  
(Témiscamingue)  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis  
Demers  
Dionne  
Drury  
Dubé  
Dupont  
Dupras

Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Fleming  
Fortin  
Foster  
Fox  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa-Est)  
Gendron  
Gillespie  
Godin  
Goyer  
Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Herbert  
Hopkins  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Lachance  
Laffamme  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lang  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Leblanc  
(Laurier)

LeBlanc  
(Westmorland-  
Kent)  
Lefebvre  
Lessard  
L'Heureux  
Loiselle  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
McRae  
Morin (M<sup>me</sup>)  
Munro  
(Hamilton-Est)  
Olivier  
Ouellet  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Pelletier  
(Sherbrooke)  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Reid  
Richardson  
Rompkey